





MANUEL D'INSTRUCTIONS

N° DE MODÈLE : TQ3225

POUR USAGE EXTÉRIEUR SEULEMENT

Lisez ce manuel attentivement avant d'assembler, d'utiliser ou d'entretenir ce gril à gaz.





POUR USAGE EN AMÉRIQUE DU NORD SEULEMENT



Important:
CONSOMMATEUR / UTILISATEUR :
Ce manuel d'instructions contient des renseignements importants pour assembler et utiliser ce gril en toute sécurité. Lisez et suivez attentivement toutes les instructions et les avertissements avant d'assembler ce gril.

Conservez ce manuel pour consultation ultérieure.

ANSI Z21.89a-2008 / CSA 1.18a-2008

Table des matières :

Consignes générales de sécurité

⚠ DANGER

Si vous sentez du gaz :

1. Fermez l'arrivée du gaz au gril.
2. Éteignez toute flamme vive.
3. Ouvrez le couvercle.
4. Si l'odeur persiste, éloignez-vous de l'appareil et appelez immédiatement le service des incendies.

Le fait de ne pas suivre ces instructions pourrait causer un feu ou une explosion, ainsi que des dommages, des blessures ou la mort.

⚠ DANGER

1. Ne jamais opérer cet appareil sans surveillance.
2. N'utilisez pas cet appareil à moins, de 24 pouces (610mm) de toute structure, matériau combustible, ou bonbonne.
3. Ne jamais utiliser cet appareil à moins de 24 pouces (610mm) de tout liquide inflammable.
4. Ne jamais remplir la grille de cuisson au-delà de la ligne de maximum.
5. Ne jamais laisser l'huile ou la graisse monter à plus de 200 °C ou 400°F. Si la température dépasse 200°C (400°F) ou si l'huile commence à fumer, fermez immédiatement le brûleur ou l'arrivée de gaz.
6. Les liquides chauffés demeurent brûlants longtemps après la période de cuisson. Ne touchez pas à l'appareil jusqu'à ce que la température soit retombée à 45°C (115°F) ou moins.
7. En cas de feu, éloignez-vous de l'appareil et appelez immédiatement le service des incendies. N'essayez pas d'éteindre un feu d'huile ou de graisse avec de l'eau.

Le fait de ne pas suivre ces instructions pourrait causer un feu ou une explosion, ainsi que des dommages, des blessures ou la mort.

⚠ DANGER

Omettre de suivre ces instructions peut entra ne dommages matériels, des blessures corporelles ou des pertes de vie.

Nettoyez le tiroir d'égouttement et le fond de la cuve avant chaque utilisation. Tout excès de graisse et de débris à l'intérieur de l'appareil causera un feu de graisse dans le gril.

⚠ DANGER

- L'usage d'alcool, de médicaments ou de drogues peut empêcher le client d'assembler correctement ou d'utiliser l'appareil de façon sécuritaire.
- Quand vous cuisinez avec de la graisse ou de l'huile, ayez un extincteur de type BC ou ABC à portée de la main. En cas de feu d'huile ou de graisse, n'essayez pas d'éteindre avec de l'eau. Appelez immédiatement le service des incendies. Un extincteur de type BC ou ABC peut, dans certains cas, éteindre le feu.
- En cas de pluie, neige, grêle, verglas ou d'autres formes de précipitations quand vous cuisez avec de l'huile ou de la graisse, couvrez la surface de cuisson immédiatement et fermez les brûleurs et l'arrivée de gaz. Ne déplacez pas l'appareil ou la surface de cuisson.
- Lors de la cuisson, l'appareil friteuse/marmite doit être sur une surface ignifuge, au niveau, dans une zone débarrassée des matériaux combustibles. Une surface asphaltée n'est pas acceptable pour cet usage.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance. Gardez les enfants et les animaux loin de l'appareil en tout temps.
- Ne déposez pas un contenant à cuisson vide sur l'appareil pendant qu'il est en usage. Soyez prudent quand vous déposez quelque chose sur la surface de cuisson quand l'appareil fonctionne.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant l'utilisation. Laissez la surface de cuisson refroidir à 45°C (115°F) avant de la déplacer ou de la ranger.
- Cet appareil N'EST PAS UNE CHAUFFERETTE.

Les symboles suivants ci-dessous sont utilisés fréquemment dans ce livret. Appliquez toujours ces précautions, puisqu'elles sont essentielles lors de l'usage de tout appareil mécanique ou au propane.

⚠ DANGER

DANGER indique une situation à haut risque imminente qui peut causer la mort ou des blessures sérieuses si elle se produit.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation à haut risque qui peut causer la mort ou des blessures sérieuses si elle se produit.

⚠ ATTENTION

ATTENTION indique une situation potentiellement à risque qui peut causer des blessures mineures ou sérieuses, ou des dommages à la propriété.

L'installation doit respecter les normes locales, ou, en l'absence de normes locales, les normes ANSI Z223.1/NFPA54 du National Fuel Gas Code, ou encore, la norme CAN/CGA-B149.1 du Code national d'installation de gaz naturel ou propane.

⚠ AVERTISSEMENT

⚠ Un assemblage incorrect peut être dangereux. Suivez attentivement les instructions de ce manuel.
⚠ Ne rangez pas des bonbonnes de propane inutilisées ou déconnectées sous le Travel Q.
⚠ N'utilisez pas le Travel Q si une fuite de gaz est détectée.
⚠ N'utilisez pas de flamme pour trouver une fuite de gaz.
⚠ Les matériaux combustibles ne devraient jamais être à moins de 24 pouces (610mm) tout autour, au-dessus et au dessous de votre Travel Q.
⚠ N'utilisez ni charbon ni pierre volcanique.
⚠ Le Travel Q ne doit jamais être utilisé par des enfants. L'extérieur du gril peut être brûlant. Tenir les enfants hors de portée durant l'usage.
⚠ Vous devez faire attention pendant l'utilisation de votre Travel Q. Il sera chaud durant la cuisson ou le nettoyage et ne devrait jamais être laissé sans surveillance, ou déplacé pendant la cuisson.
⚠ Si le brûleur devait s'éteindre pendant la cuisson, fermez la valve du gaz. Ouvrez le couvercle et attendez 5 minutes avant de le rallumer, selon les Instructions d'allumage.
⚠ Ne vous penchez jamais sur un gril ouvert et ne touchez pas à l'avant de la grille de cuisson.
⚠ N'agrandissez pas l'orifice de la valve ou du brûleur pendant leur nettoyage.
⚠ Si un feu de graisse se produit, fermez le brûleur et fermez le couvercle jusqu'à extinction du feu.
⚠ Le Travel Q devrait être nettoyé avec soin régulièrement.
⚠ Après une période d'entreposage ou de non-usage, le Travel Q devrait être inspecté pour les fuites de gaz ou l'obstruction du brûleur avant de s'en servir. Voir les instruction à cet effet dans le manuel. Le propane n'est pas du gaz naturel. La conversion, ou la tentative d'utiliser du gaz naturel dans une unité au propane ou du gaz propane dans un appareil au gaz naturel est dangereux et annule la garantie.
⚠ N'essayez pas de déconnecter des tuyaux de gaz pendant que le Travel Q fonctionne.
⚠ Utilisez des mitaines ou des gants résistants à la chaleur quand vous utilisez le Travel Q.
⚠ Éloignez tous les fils de branchement électriques des surfaces chauffées.
⚠ Les sous-produits obtenus pendant l'usage de cet appareil contiennent des composés pouvant causer le cancer, des malformations à la naissance, ou autres dommages reproducteurs.
⚠ N'utilisez le Travel Q que si toutes les pièces sont en place. L'appareil doit être assemblé conformément aux instructions données dans la section "Nettoyage et entretien » du manuel d'instruction.
⚠ N'utilisez pas le Travel Q dans le coffre d'une voiture, d'une fourgonnette, d'un véhicule utilitaire sport (VUS), d'un RV ou d'un bateau.
⚠ Utilisez le régulateur qui vient avec votre Travel Q.
⚠ N'essayez pas de débrancher le régulateur, ou toute autre branchement de gaz pendant l'usage.
⚠ Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.

⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez pas d'allumer l'appareil avant d'avoir lu les « instructions d'allumage » de ce manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

Suivez toutes les étapes d'inspection des fuites avant d'utiliser ce gril, et même si votre Travel Q a été assemblé par le vendeur.

POUR USAGE EXTÉRIEUR SEULEMENT.

AVIS
Ces instructions doivent être données au propriétaire et gardées pour un usage futur.

Instructions d'utilisation
Démarrer

Inspectez toute la boîte et retirez toutes les pièces (Fig. 1) Dépliez les pattes (Fig. 2) Libérez le verrou et ouvrez le couvercle (Fig. 3) Retirez la protection d'entreposage (Fig. 4)



Fig.1


Fig.2


Fig.3



Fig.4

Instructions pour le gaz
Fixer la bonbonne de propane

⚠ AVERTISSEMENT

- N'utilisez ce gril qu'à l'extérieur dans un endroit aéré. Ne pas utiliser dans un garage, un bâtiment, ou tout autre endroit entouré de murs.
- Le Travel Q ne doit pas être utilisé sous une toiture ou un auvent inflammable.
- Le Travel Q n'est pas conçu pour être installé dans ou sur des véhicules récréatifs ou des bateaux.
- Évitez les matériaux combustibles dans un rayon de 24 pouces (610mm) autour, au-dessus et au-dessous du gril.
- Le gril entier devient chaud pendant la cuisson.
- Ne pas laisser sans surveillance.
- Gardez la zone de cuisson exempte de vapeurs et de liquides inflammables, tels l'essence, l'alcool et des matériaux combustibles.
- Ne gardez jamais une bonbonne de rechange sous, ou près du Travel Q.



Fig.5



Fig.6

Utilisez des bonbonnes de propane de 16 onces (Fig. 5) ou de 14.1 onces (Fig. 6) ou moins. Les bonbonnes de propane de 14.1 onces doivent mesurer environ 10 cm de diamètre (4 po) et 20 cm (8 po) de long. Les bonbonnes de 16 onces doivent faire 7.5 cm (3 po) de diamètre par 27 cm (11 po) de long.
Vous trouverez ces bonbonnes dans les sections camping, quincaillerie et plomberie chez les quincaillers et les marchands d'articles de sport.

⚠ ATTENTION

N'utilisez que des bonbonnes de propane, rien d'autre.

⚠ AVERTISSEMENT

Prenez soin de visser soigneusement la bonbonne.
N'utilisez pas de clé pour resserrer le joint.
L'usage d'une clé pourrait endommager la valve de régulation et causer une fuite.

Allumage

1) Ouvrez le couvercle.
2) Assurez-vous que le bouton est à OFF.
   (Poussez sur le bouton et tournez-le dans le sens horaire pour vous assurer qu'il est à OFF.)
3) Enfoncez le bouton et tournez à **HI/Start.**( ) (Fig. 7)

⚠ DANGER

Ne vous penchez pas sur le gril ouvert. Tenez-vous à au moins 30 cm du gril quand vous l'allumez.

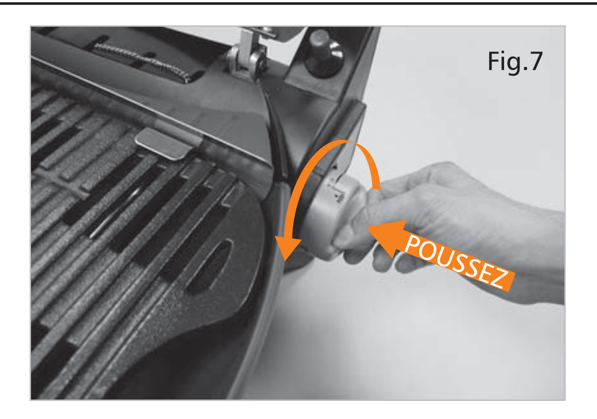


Fig.7


Fig.8

4) Poussez sur le bouton d'allumage à plusieurs pour l'entendre cliquer à chaque fois (Fig. 8).
5) Assurez-vous que le brûleur est allumé en regardant à travers la grille de cuisson. Vous devriez voir une flamme.

⚠ DANGER

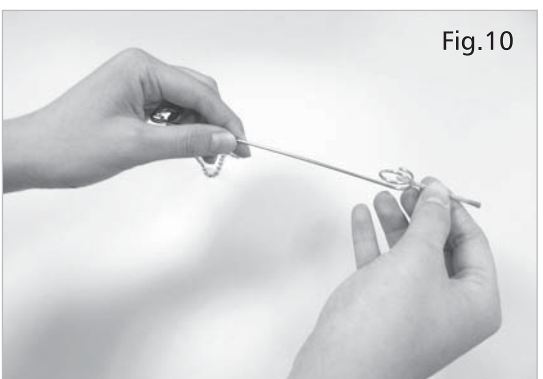
Si le brûleur ne s'allume pas, remettez le bouton à OFF et attendez 5 minutes pour permettre au gaz de s'évaporer avant de faire un autre essai.

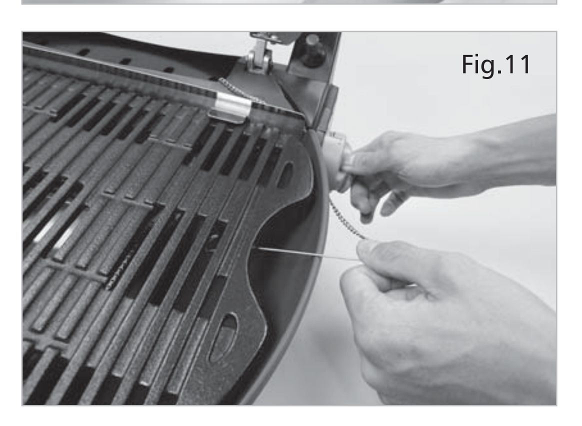
⚠ DANGER

Un couvercle fermé pendant l'allumage, ou le fait de ne pas attendre au moins 5 minutes pour permettre au gaz de s'évaporer, peut provoquer une explosion qui peut causer de sérieuses blessures ou la mort.

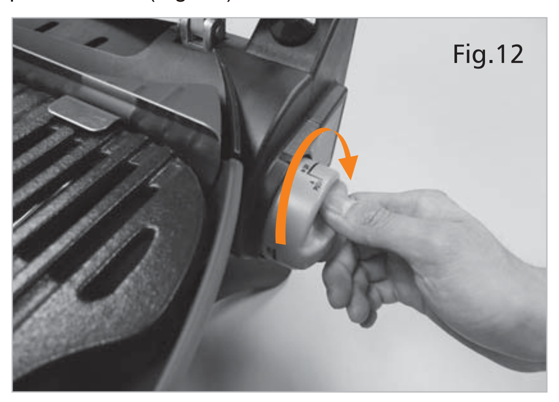
6) Le brûleur peut être allumé avec une allumette si le bouton d'allumage échoue.
   (a) Premièrement, retirez le bâton d'extension de l'allumette de son compartiment (Fig. 9)
   (b) Insérez l'allumette dans la pince du bâton (Fig. 10).
   (c) Tenez le bâton d'extension près du brûleur et tournez doucement le bouton de contrôle (Fig. 11)
   (d) Ajustez la flamme à la chaleur désirée.


Fig.9


Fig.10


Fig.11

Pour éteindre
Enfoncez et tournez le bouton dans le sens horaire à la position OFF (Fig. 12)


Fig.12

Inspection des fuites

Inspectez :
1) Le branchement de la bonbonne au gril.



Fig.13

⚠ DANGER

S'il y a une fuite au branchement (Fig. 13), retirez la bonbonne de propane. N'utilisez pas le gril. Utilisez une autre bonbonne et revérifiez s'il y des fuites avec de l'eau savonneuse. Si la fuite persiste après avoir resserré la bonbonne, fermez l'alimentation.

⚠ DANGER

S'il y a une fuite au branchement, fermez le gaz.
N'UTILISEZ PAS LE GRIL.
Contactez le représentant du service à la clientèle de votre région.

Une fois l'inspection terminée, fermez l'alimentation du gaz et rincez le branchement avec de l'eau.

⚠ DANGER

N'utilisez pas de flamme pour trouver une fuite de gaz. Évitez les étincelles ou les flammes pendant l'inspection. Les étincelles ou les flammes peuvent causer un feu, une explosion, des blessures corporelles ou la mort, et des dommages à la propriété.

⚠ DANGER

Ne rangez pas des bonbonnes de rechange sous le Travel Q, ou à proximité. Ne remplissez jamais la bonbonne à plus de 80%. Un refus des instructions peut causer un feu, la mort ou des dommages.

2) Inspectez régulièrement pour les fuites :

Après une période prolongée sans usage, vous devriez suivre les étapes suivantes pour votre sécurité

1. Inspecter le brûleur pour s'assurer d'une flamme correcte (Fig. 15)
   Nettoyer, si nécessaire, en suivant la procédure de la section « Entretien » de ce manuel.
2. Vérifiez toutes les connections pour des fuites.

⚠ DANGER

Vous devriez inspecter pour des fuites de gaz à chaque fois que vous débranchez ou rebranchez une conduite de gaz. Toutes les connections faites en usine ont été rigoureusement inspectées pour des fuites. Les brûleurs ont été testés pour une flamme correcte. Par précaution, vous devriez ré-inspecter toutes les conduites pour des fuites avant d'utiliser le Travel Q. Le transport et la manutention peuvent avoir desserré ou endommagé des connections.

⚠ DANGER

Faites cette inspection même si votre gril a été assemblé par le vendeur ou au magasin.
Vous aurez besoin d'eau savonneuse et d'un linge ou d'un pinceau pour l'appliquer. Pour faire l'inspection, assurez-vous que le brûleur est éteint, et ouvrez l'alimentation de gaz.

⚠ DANGER

N'allumez pas le brûleur en cherchant des fuites. Mouillez les branchements avec une solution savonneuse et cherchez des bulles. Si des bulles se forment ou si une bulle grossit, il y a une fuite.Note : Certaines solutions, incluant l'eau savonneuse peuvent être légèrement corrosives, il faut donc rincer les branchements après inspection.

Cuisson

Démarrer :
Lire les instructions d'opération au début de ce manuel d'opération.

Allumer le gril :
Voir les instructions d'allumage couvertes dans les instructions.

Préchauffer le gril :
Allumer le Travel Q conformément aux instructions du manuel. Fermez le couvercle et tournez le bouton de contrôle à HI/START (⚡) .Préchauffez de 5-10 minutes (en fonction du vent et de la température). Une fois préchauffé, ajustez le bouton de contrôle à feu doux.

Note : Le vent et la température peuvent nécessiter un ajustement du bouton de contrôle pour obtenir la bonne température de cuisson.

Si le brûleur s'éteint durant la cuisson, ouvrez le couvercle, fermez le brûleur et attendez 5 minutes avant de rallumer.

Égouttement et graisse :
Les égouttements et la graisse iront dans le réservoir d'égouttement situé sous le gril. Des réservoirs jetables conçus pour le Travel Q sont disponibles.

⚠ DANGER

Inspectez le réservoir d'égouttement et le fond du gril pour les accumulations de graisse avant usage.
Retirez l'excédent de graisse du réservoir pour éviter qu'il ne prenne feu.

⚠ DANGER

Ne déplacez pas le Travel Q pendant qu'il est en usage ou qu'il est chaud.

Nettoyage et entretien

⚠ DANGER

Fermez le gril et attendez qu'il ait refroidi avant de le nettoyer.

Nettoyage

Surfaces externes
Lavez avec une solution savonneuse chaude et rincez ensuite à l'eau.

⚠ DANGER

N'utilisez pas de nettoyeur à four, d'abrasifs (produits pour la cuisine) de nettoyants à base d'agrumes, ou des tampons abrasifs sur les surfaces de cuisson.

Grille de cuisson
Nettoyez avec une brosse en laiton. Au besoin, sortez-la du gril, lavez-la à l'eau chaude savonneuse, et rincez-la.
Réservoir d'égouttement
Des réservoirs jetables sont disponibles, ou vous pouvez mettre du papier aluminium.
Lavez le réservoir d'égouttement à l'eau chaude savonneuse, et rincez ensuite.
Fond du gril
Brossez les débris qui sont sur le brûleur.
N'AGRANDISSEZ PAS LES TROUS DU BRÛLEUR.
Lavez le fond du gril à l'eau chaude savonneuse et rincez ensuite.
Intérieur du couvercle
Tandis qu'il est chaud, essuyez l'intérieur avec une serviette de papier pour éviter l'accumulation de graisse.
N'utilisez ni acide, ni essences minérales ou du xylène.
Rincez soigneusement.

Entretien

⚠ DANGER

- Attendre au moins une heure après usage avant de toucher au Travel Q.
- Assurez-vous que les valves sont fermées et la bonbonne débranchée avant l'entretien.

Pour garder votre Travel Q en parfait état, pendant plusieurs années, suivez les règles d'entretien suivantes sur une base régulière.

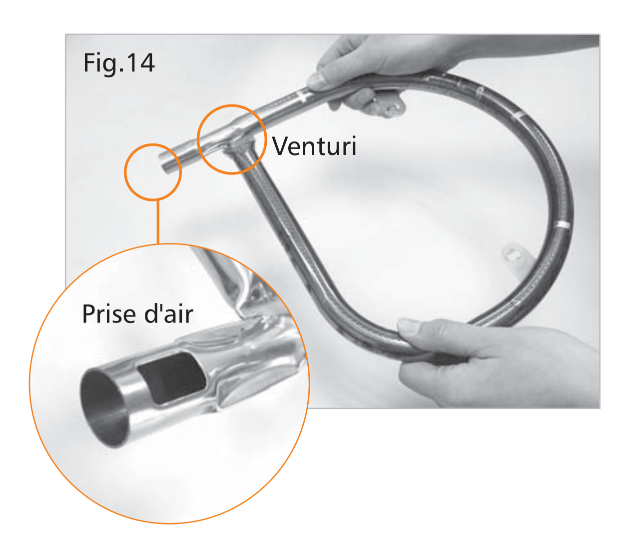
- Garder l'extérieur propre.
- Laver à l'eau chaude savonneuse.
  Ne jamais utiliser d'abrasifs ou de solvants.
- La prise d'air (Fig.14) doit être débouchée. Gardez les contrôles, le brûleur et les conduits d'air propres. Des signes de blocage possible comprennent :

1. Une odeur de gaz avec des flammes sur le brûleur qui paraissent jaunes et faibles.
2. Le gril n'atteint pas sa température.
3. Le gril chauffe inégalement.
4. Le brûleur ne s'allume pas.

⚠ DANGER

Le fait de ne pas corriger les symptômes ci-haut peut causer un feu, des blessures ou la mort et des dommages à la propriété.

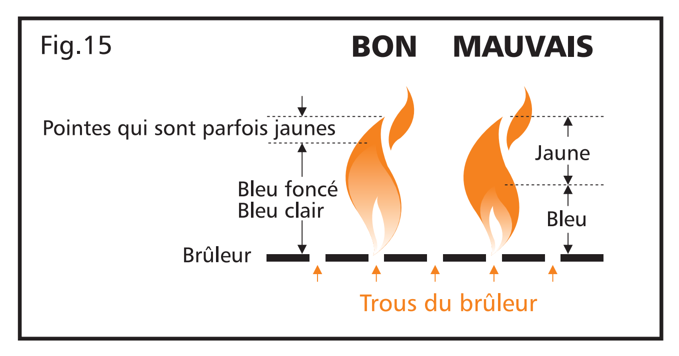
- Les insectes peuvent se loger dans le brûleur (Fig.14). Cette situation peut endommager le gril et le rendre dangereux. Nettoyez les trous avec une brosse tout usage. L'air comprimé peut aider à déloger les petites saletés.



- Les dépôts de carbone sont dangereux. Lavez le brûleur à l'eau chaude savonneuse en cas de dépôt.
- Si le Travel Q est resté ouvert et est trempé à cause de la pluie, de la neige etc., laissez-le sécher au moins 30 minutes avant de l'utiliser.

NOTE : Un environnement salin (tel le bord de la mer), accélère la corrosion. Inspectez régulièrement les zones à risque et réparez-les rapidement.

Type de flamme du brûleur
Le brûleur du Travel Q a été ajusté en usine pour le bon mélange air-gaz. Le bon type de flamme est démontré ci-dessous.(Fig.15)



Si la flamme brûle inégalement sur l'ensemble du brûleur, nettoyez-le soigneusement en suivant les étapes suivantes.

Étapes de nettoyage du brûleur :
Fermez le gaz. Retirez le brûleur. (Voir « Remplacer le brûleur ») Regardez dans le brûleur avec une lampe de poche. Nettoyer l'intérieur avec une broche (un cintre redressé fera l'affaire). (Fig.16)



Inspectez et nettoyez l'orifice(Fig.18) dans le fond du gril à l'arrière. Une brosse d'acier pour nettoyer l'extérieur du brûleur, afin de vous assurer que tous les trous du brûleur sont bien dégagés.

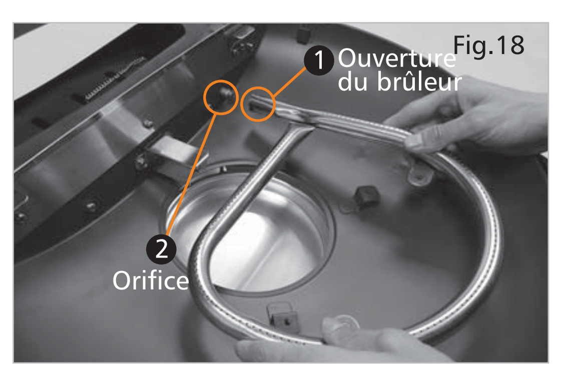
⚠ DANGER

N'agrandissez pas les trous du brûleur au nettoyage.

Remplacer le brûleur
1) Votre gril doit être éteint et froid.
2) Dévissez et retirez la bonbonne de propane du gril.
3) Ouvrez le couvercle.
4) Retirez la grille de cuisson.
5) Dévissez et retirez les écrous et les rondelles en acier inoxydable qui tiennent le brûleur en place au fond du gril (Fig.17).



6) Retirez doucement le brûleur de l'orifice au fond du gril.



AVERTISSEMENT : Ajustez le brûleur ❶ à l'orifice ❷. (Fig. 18)

7) Pour remettre le brûleur, inversez les étapes 5 à 7.

Important :

Placez l'orifice dans ❷ (Fig.18) l'ouverture du brûleur et aussi ❶ (Fig.18) que le trou de l'allumeur Ⓐ (Fig.19) s'aligne avec la marque de la boîte d'allumage Ⓑ (Fig.19).

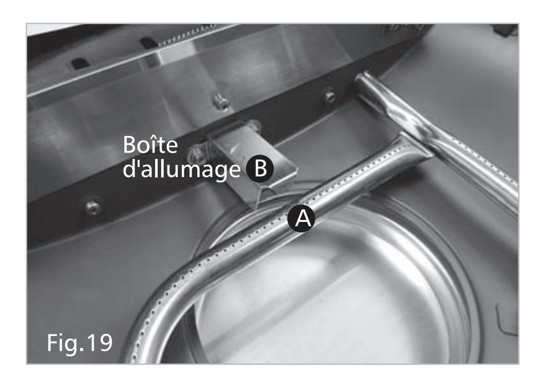


Fig.19

⚠ DANGER

Le fait de ne pas suivre ces instructions peut causer un feu, des blessures sérieuses ou la mort et des dommages à votre propriété.

Opération du système d'allumage
Si le système d'allumage fait défaut, allumez le brûleur avec une allumette. Si le brûleur s'allume, vérifiez le système d'allumage.

- Vérifiez le branchement des fils d'allumage noir et blanc au système d'allumage.
- Assurez-vous que le bouton d'allumage s'enfonce bien et remonte par lui-même.

Si le système d'allumage fait défaut, appelez votre représentant du service à la clientèle

Rangement

Et/ou non-usage

- Quand le Travel Q n'est pas en cours d'utilisation, la bonbonne de propane doit être DÉCONNECTÉE et emmagasinée dans un espace extérieure bien ventilé. Placez les capuchons de poussière sur les sorties des valves de la bonbonne quand la bonbonne n'est pas en cours d'utilisation (Fig. 20).


Fig.20

- Le Travel Q doit être inspecté pour les fuites de gaz ou le blocage du brûleur avant chaque usage. (Voir "Nettoyage et entretien")
- La section Venturi du brûleur devrait aussi être inspectée pour tout blocage. (Voir "Nettoyage Et entretien.")
- Le Travel Q peut être rangé facilement à la verticale pour sauver de l'espace. (Fig.21)


Fig.21

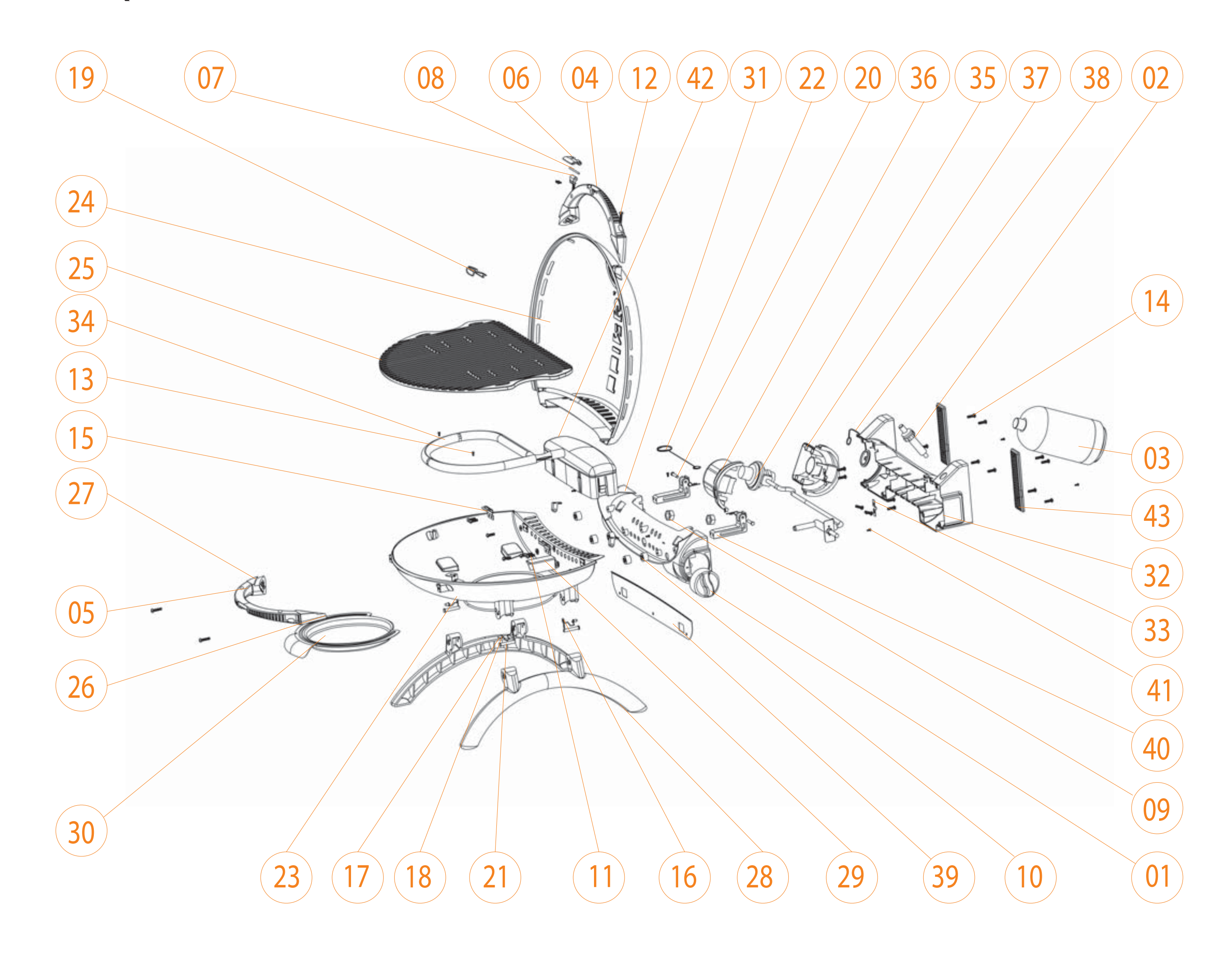
Problèmes

PROBLÈME	VÉRIFIER	SOLUTION
Le brûleur n'allume pas, ou la flamme est faible à HIGH ?	La bonbonne est vide ou basse ? Allumeur trempé ? Il s'allume avec une allumette ?	Remplacez la bonbonne. Si le brûleur s'allume, vérifiez le système d'allumage.
	Il y a de l'air dans le gaz ?	L'allumage peut prendre près d'une minute après un branchement .
La flamme du brûleur est jaune ou orange, et vous sentez l'odeur du gaz.	Le brûleur ou le Venturi sont obstrués ?	Nettoyez le brûleur. (Voir la Section "Entretien")
Flammes soudaines :	La grille est-elle sérieusement encrassée ?	Nettoyez soigneusement, (Voir "Nettoyage") videz le réservoir d'égouttement
La flamme est inégale. Elle est faible si le brûleur est à HIGH. La flamme ne couvre pas l'ensemble du brûleur.	Le brûleur est sale ?	Nettoyez-le.(Voir "Entretien")
	La pression est basse ?	Remplacez la bonbonne.
	Température extérieure sous 40°F et la bonbonne vide au 3/4 ?	Remplacez la bonbonne par une pleine
	Le gaz est bloqué ?	Inspectez le brûleur pour tout blocage. Ajustez le régulateur à la position ON.
Le brûleur ne démarre pas quand vous appuyez sur l'allumeur.	Le brûleur est-il trop loin de la boîte d'allumage ?	Vérifiez la position du brûleur et la distance à la boîte d'allumage (Voir la section "Entretien - Remplacer le brûleur".)
La flamme du brûleur ne court pas sur l'ensemble du brûleur.	Les trous du brûleur bien nettoyés ?	Nettoyer le brûleur. (Voir "Entretien".) Utilisez un trombone pour nettoyer les trous.
Le brûleur s'éteint seul.	Dépôts de poussière sur le brûleur ?	Retirer la poussière autour du brûleur.

Si les problèmes persistent malgré ces procédures, veuillez contacter le représentant du service.

Parts List

Explosive View
Travel Q 3225



Index	Numéro de La Pièce	Désignation	Nombre
1	TQ310001-O	Bouton de céntrole	1
2	TQ310002	Allumeur	1
3	TQ310003	Bonbonne LP (Optionnelle)	1
4	TQ310004	Poignée supérieure	1
5	TQ310005	Poignée inférieure	1
6	TQ310006-O	Verrou de poignée (Orange)	1
7	TQ310007	Plaque d'espacement	1
8	TQ310008	Goupille de verrou poignée supér	1
9	TQ310009	Penture du couvercle	2
10	TQ310010	Isolant thermique	5
11	TQ310011	Vis Philipps M5 x L40mm	5
12	TQ310012	Vis Philipps M5 x L30mm	4
13	TQ310013	Vis Philipps M5 x L8mm	4
14	TQ310014	Vis Philipps M5x15	18
15	TQ310015	Vis Philipps M5 xL 12	2
16	TQ310016	Verrou à ressort de type R	6
17	TQ310017	Goupille de verrou des pattes	4
18	TQ310018	Ressorts de goupille	4
19	TQ310019	Support de la grille de cuisson	1
20	TQ310020	Goupille verrouillante A	2
21	TQ310021	Goupille verrouillante B	4
22	TQ310022	Baguette d'extension d'allumette	1

Index	Numéro de La Pièce	Désignation	Nombre
23	TQ310023-O	Fond du gril	1
24	TQ310024-O	Couvercle	1
25	TQ310025	Grille de cuisson	1
26	TQ310026	Isolant thermique de poignée(D)	2
27	TQ310027	Isolant thermique de poignée(G)	2
28	TQ310028	Pattes rétractables	2
29	TQ310029	Boîte d'allumage	1
30	TQ310030	Réservoir d'égouttement	1
31	TQ310031	Couvercle avant du fond du gril	1
32	TQ310032	Couvercle arriére du fond du gril	1
33	TQ310033	Support conduite de gaz	1
34	TQ310034	Brûleur	1
35	TQ310035	Montage valve et régulateur	1
36	TQ310036-O	Couvercle supérieur de bonbonne	1
37	TQ310037-O	Couvercle inférieur de bonbonne	1
38	TQ310038	Capuchon de bonbonne	1
39	TQ310039	Garde de graisse	1
40	TQ310040	M5 x L4 Hex *rou	5
41	TQ310041	Vis Philipps M3 x 8	11
42	TQ310042	Coffre d'entreposage	1
43	TQ310043	Coussin de patte	1

Garantie

Garantie limitée d'un an

Napoleon Appliance Corporation (NAC) garanti que ce produit sera exempt de défauts de materiel et de fabrication pour une durée d'un an après la date originale d'achat. À sa guise, Napoleon Appliance Corporation (NAC) remplacera ou réparera ce ou toute composante défectueuse pendant la période couverte par la garantie. Cet article sera remplacé par un article neuf ou ré-usiné. Ceci est notre garantie exclusive. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original à partir de la date originale d'achat et n'est pas transférable. Gardez votre copie de la facture. Une preuve d'achat est requise pour assurer le respect de la garantie.

Ce que cette garantie ne couvre pas

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces, les pièces qui ne sont pas d'origine, ou les dégâts découlant des situations suivantes : Usage négligent ou abus du produit ; usage commercial du produit ; usage contraire aux intructions d'opération ; démontage, réparation ou réparation par une personne non autorisée. De plus, la garantie ne couvre pas les catastrophes, inondations, ouragans et tornades. La garantie est nulle si les dommages résultent de l'usage de pièces qui ne sont pas d'origine.

Napoleon Appliance Corporation (NAC) NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DÉFAUTS QUI SONT CAUSÉS PAR L'USAGE DE PIÈCES OU DE SERVICE NON AUTORISÉ. Pro-Iroda N'EST PAS RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE FORTUIT OU CONSÉCUTIF CAUSÉ PAR LE BRIS DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE OU EXPLICITE, SAUF DANS LA MESURE FIXÉE PAR LES LOIS APPLICABLES. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR COMMERCIALE OU D'APTITUDE À UN USAGE PRÉCIS EST LIMITÉE EN DURÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE CI-DESSUS OU DES CONDITIONS. CERTAINS ÉTATS, PROVINCES OU JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES FORTUITS OU CONSÉQUENTS, OU DES LIMITES À LA DURÉE D'UNE GARANTIE. LES LIMITES PRÉCÉDENTES PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS PRÉCIS, ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS, VARIANT D'UN ÉTAT, OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Les coûts de transport vers un centre de service reconnu sont à la charge de l'acheteur. Ne pas poster de produits avec du gaz dans les bonbonnes, ou avec des bonbonnes jetables.

Service de garantic

Le service de garantie est disponible en appelant le Centre de service Napoleon Appliance Corporation

Toll Free: 1-866-820 8686

E-mail: wecare@napoleonproducts.com



NAPOLEON APPLIANCE CORPORATION.,
214 BAYVIEW DR., BARRIE, ONTARIO, L4N 4Y8, CANADA
PHONE: (705)726-4278 FAX: (705)725-2564
EMAIL: wecare@napoleonproducts.com WEB SITE: www.napoleongrills.com

Fabriqué en Chine